

Tab. 6 Domácnosti podle počtu nezaopatřených dětí a počtu pracujících členů
e/ subjektivní názory (%)
Households by number of dependent children and working persons
e/ opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2010
Year 2010

	Domácnosti s dětmi / Households with children				Domácnosti bez dětí Households without children	Domácnosti s pracujícími členy Households with working persons				Domácnosti bez prac. členů Hh without working persons			
	Celkem Total	v tom s počtem dětí Number of children				Celkem Total	v tom s počtem pracujících Number of working persons						
		1	2	3+			1	2	3+				
Počet domácností	absol.	1 452 945	703 600	637 588	111 757	2 696 720	2 830 682	1 347 844	1 204 220	278 618	1 318 983	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:												Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě		11,8	12,2	11,3	12,4	11,7	11,5	12,9	10,0	11,2	12,1	dampness	
tmavý byt		3,8	4,3	3,3	4,5	3,8	3,6	4,2	3,0	3,2	4,4	too dark, not enough light	
malý byt		14,4	12,5	15,1	22,8	4,6	9,7	9,6	9,9	9,5	4,6	too small	
hluk z domu, resp. ulice		15,5	16,3	14,8	14,5	18,4	16,8	19,2	14,8	14,2	18,6	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí		18,8	19,9	17,9	16,4	18,7	18,4	18,8	18,1	17,6	19,3	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí		15,4	16,7	13,9	15,5	16,0	15,5	16,2	14,7	15,8	16,4	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:												Housing costs:	
velkou zátěží		28,0	27,5	25,0	48,1	24,2	22,6	27,2	18,6	17,9	31,7	a heavy burden	
určitou zátěží		64,6	64,3	67,9	47,6	65,0	66,7	62,3	70,0	73,3	61,0	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží		7,4	8,2	7,0	4,3	10,8	10,7	10,5	11,4	8,9	7,3	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:												Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží		9,6	9,6	8,6	15,3	4,1	6,9	6,9	6,9	6,7	4,2	a heavy burden	
určitou zátěží		16,8	14,9	19,4	14,4	7,5	14,5	12,5	16,2	16,0	2,8	somewhat a burden	
vůbec není zátěží		1,7	1,9	1,2	3,8	1,3	2,0	1,5	2,5	2,1	0,4	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)		71,9	73,7	70,8	66,5	87,1	76,7	79,0	74,4	75,2	92,7	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:												Household made both ends meet:	
s velkými obtížemi		9,4	9,2	7,3	22,6	7,5	6,0	8,4	3,7	4,8	12,9	with great difficulty	
s obtížemi		19,9	19,5	19,4	24,7	19,2	17,4	20,6	14,4	15,2	23,7	with difficulty	
s menšími obtížemi		39,4	39,0	40,8	33,5	37,0	38,6	36,5	40,3	41,4	36,2	with some difficulty	
docela snadno		21,9	21,5	23,5	15,2	26,2	26,3	23,7	28,8	28,4	21,2	fairly easily	
snadno		8,4	9,7	7,8	4,1	8,8	10,1	9,5	11,2	8,7	5,6	easily	
velmi snadno		1,1	1,2	1,1	0,0	1,2	1,5	1,4	1,7	1,6	0,4	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:												Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou												annual one-week holiday	
mimo domov		38,1	37,2	35,7	57,6	41,0	32,2	37,9	25,5	33,6	56,7	away from home	
jíst obden maso		9,1	8,5	8,2	18,2	11,3	7,6	10,1	5,7	4,2	16,8	a meal with meat every other day	
dostatečně vytápět byt		4,3	4,3	4,2	4,3	6,5	4,5	5,4	4,1	1,7	8,4	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 8500 Kč		40,3	40,5	38,2	51,8	38,6	33,6	40,5	27,6	25,6	51,3	unexpected outlay of CZK 8500	
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:												12-month history of problems with:	
nájemného												paying rent	
ano		3,7	3,8	2,5	10,2	2,3	2,6	3,7	1,5	1,8	3,3	yes	
ne		52,3	57,5	49,4	35,9	54,6	53,0	57,5	51,2	39,0	55,4	no	
netýká se		44,0	38,7	48,2	53,9	43,1	44,4	38,8	47,3	59,2	41,3	not applicable	
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu												paying heating, electricity, gas, water	
ano		5,2	4,6	4,3	14,1	2,9	3,8	5,5	2,4	1,8	3,6	yes	
ne		94,3	94,8	95,4	85,0	96,3	95,7	93,8	97,4	97,5	95,5	no	
netýká se		0,5	0,7	0,3	0,9	0,8	0,6	0,8	0,3	0,7	0,9	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček												repaying mortgages and other dwelling-related loans	
na byt													
ano		0,8	0,6	0,9	1,8	0,3	0,6	0,9	0,5	0,1	0,3	yes	
ne		24,8	22,6	27,5	22,7	7,9	19,3	16,9	23,2	14,3	2,0	no	
netýká se		74,4	76,8	71,7	75,5	91,8	80,1	82,3	76,4	85,6	97,7	not applicable	
splátek ostatních půjček a úvěrů												repaying other loans	
ano		2,8	2,6	2,6	5,9	1,1	1,7	2,3	1,3	0,6	1,6	yes	
ne		25,3	23,7	26,7	27,5	11,8	21,6	18,7	24,3	24,2	5,7	no	
netýká se		71,9	73,7	70,8	66,5	87,1	76,7	79,0	74,4	75,2	92,7	not applicable	